

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORAL	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		231.105 Umeak 231.105 Infancia

Egoitzetako Harrera adin txikiko pertsonak zaintzeko beste irtenbide bat da, administratiboa edo judiziala. Haurrek beren familiek estali ezineko beharrian materialak edo afektibitate- edo hezkuntza-beharrianak dituztenean, egoera horrek aldi bat irauten badu ere, bizikidetza-inguru baten arreta integrala izatea bermatzen du irtenbide honek. Horrenbestez, familiaren etxean egon ezin diren adin txikikoei zuzendutako babes-neurria da. Elkarbizitzarako egoitza bat eskaintzen zaie, eguneko 24 orduetan etengabeko arreta duena, beren beharrianak behar bezala asetzeko.

Egoitzetako Harrerak bi ezaugarri nagusi ditu: instrumentu-izaera, helburu egonkor eta normalizatua duen banakako babes-plan baten zerbitzura dagoelako, eta denborazkotasuna, denboraldi mugagabe edo luze baterako beste etxe baten bizitzeko beharrianak duten adin txikikoentzako irtenbidea baitira familia-harrera edo adopzioa, posible denean, bereziki 6 urtetik beherako umeei dagokienez.

Egoitzetako harrera haurrak eta nerabeak babesteko sistemaren barruko zaintzara bideratutako babes-neurrietako bat da eta sistema horren oinarri, helburu eta funtzio berdinak ditu. Egoitzetako Harrerak helburu zehatz hauek ditu:

- I. Haurrentzako segurtasuna eta babesa bermatzen dituen ingurua izatea, erantzukizuna eta harreman positiboa sustatzeko hezkuntza-eredu egokietatik ikas dezaten.

El Acogimiento Residencial es la medida alternativa de guarda de personas menores de edad, de carácter administrativo o judicial, cuya finalidad es ofrecer una atención integral en un entorno residencial a aquellos niños, niñas y adolescentes cuyas necesidades materiales, afectivas y educativas no pueden ser cubiertas, al menos temporalmente, en su propia familia. Es, por tanto, una medida de protección destinada a aquellas personas menores de edad que no pueden permanecer en sus hogares familiares, y mediante la cual se les proporciona un lugar de residencia y convivencia con atención permanente las 24 horas del día que cumpla con el cometido de una adecuada satisfacción de sus necesidades.

La medida de Acogimiento Residencial se basa en dos características fundamentales: su carácter instrumental, ya que está al servicio de un Plan Individualizado de Protección que contemple una finalidad estable y normalizada; y la temporalidad, en cuanto que las personas menores de edad que requieran un hogar de sustitución por tiempo indefinido o muy larga estancia deberían orientarse hacia el acogimiento familiar o la adopción cuando sea posible, especialmente en lo referido a niños y niñas menores de 6 años.

El Acogimiento Residencial es una de las medidas de protección destinada al ejercicio de la guarda dentro del sistema de protección a la infancia y la adolescencia, compartiendo sus principios, objetivos últimos y funciones. Se consideran objetivos específicos del Acogimiento Residencial los siguientes:

- I. Constituir un entorno de seguridad y protección para los niños y niñas donde puedan generarse experiencias de aprendizaje basadas en adecuados modelos educativos de responsabilidad y relación positiva.



Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORAL	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		231.105 Umeak 231.105 Infancia
II. Garapena eta hazte pertsonala indartzea, adimenari, afektibitateari, gizarteari eta osasunari dagokienez. Horrela etxe edo egoitza baten egoteak familiarteko egoera desagokia ekiditeaz gain, egoera latz horrek haurrari eragin ahal izan dizkion nahasmendu edo atzerapenak gainditu nahi dira.	II. Potenciar el máximo desarrollo y crecimiento personal en las principales dimensiones intelectual, afectiva, social y de salud, de forma que la permanencia en un hogar o residencia no solamente evite el deterioro propio de una inadecuada situación familiar, sino que contribuya a superar los posibles trastornos o retrasos que el niño pueda presentar.	
III. Haurrak gizarteratzeko inguru nagusietan integratzea: ikastetxea, erkidegoa edota lana ere bai. Normalizatutako gizarte-baliabideen erabilera indartuko litzateke modu honetara.	III. Integrar a los niños y niñas en los principales contextos de socialización como la escuela, la comunidad o, en su caso, el trabajo, intensificando la utilización de los recursos sociales normalizados.	
IV. Haurrak ingurune seguru, hazkurritsu eta terapeutikoan haztea, nortasun kulturala eta etnikoa sustatzen dituen heinean, haur bakoitzak dituen hezkuntza- eta gizarte-, garapen-, osasun-, jarrera- eta emozio-beharrianak asetzeko.	IV. Proveer a los niños y niñas con un ambiente seguro, nutritivo, y terapéutico que respete y promueva la identidad cultural y étnica, a la vez que cubre sus necesidades únicas educativas, sociales, de desarrollo, salud, conductuales y emocionales.	
V. Hurrei eguneroko elkarbizitza-ingurune bat eskaintzea, harreman, babes eta afektibitatean oinarritutako esperientzia positiboak izan eta ikasten joateko. Horrek autonomia eta heldutasuna garatzen lagunduko die.	V. Proveer a los niños y niñas de un ambiente cotidiano de convivencia que facilite experiencias positivas de vinculación, apoyo, afecto y oportunidades de nuevos aprendizajes para desarrollar su autonomía y su madurez.	
VI. Haurrak eta familiak adoretzea, ongizatean oinarritutako familia-inguruneari trabak jarri dizkioten baldintzei aurre egiteko.	VI. Ayudar a los niños y niñas y familias a trabajar sus fortalezas para afrontar las condiciones que han sido un obstáculo para un contexto familiar de bienestar.	
VII. Hurrei eta familiei familiarteko harremanak hobetzen laguntzea eta posible izanez gero, familia berriz batzea.	VII. Ayudar a los niños y niñas y las familias a mejorar sus relaciones familiares y, donde sea posible, la reunificación familiar.	
VIII. Hurrei eta familiei kideen adimen gaixotasunek edo mendekotasun egoerak haiengan duten eraginari aurre egiten laguntzea.	VIII. Ayudar a niños y niñas y familias a enfrentarse efectivamente con el impacto de los problemas de salud mental o dependencia de sustancias de sus miembros.	



Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORAL	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		231.105 Umeak 231.105 Infancia
<p>IX. Familiakideak elkartu ezin direnean, haurrak eta gurasoak irtenbide bat bilatzeko prestatzea.</p> <p>X. Nerabe nagusiei gaitasunekin, baliabideetarako sarbideekin laguntzeaz gain, behar duen laguntza ekonomiko, emozional, sozial eta erkidegokoa ematea, heldutasunera modu egokian pasa dadin.</p> <p>XI. Epe luzerako erkidego-laguntza ematea eta gizartearekiko loturak indartzea, egoitzako esperientziaren ostean ondo gizarteratu dadin.</p> <p>GUFEn haurrei, nerabeei eta familiei laguntza eskaintzeko zerbitzuak arduratzen dira egoitza-arreta hau eskaintzeaz. Bizkaian babesgabetasun-egoeran dauden haur eta nerabeentzako egoitza-baliabideak kudeatzen dituzte, kudeaketa propioaren edota hitzartuaren bitartez.</p> <p>Jarduketarako irizpide nagusi gisa hartzen dira pertsonalizazioa, integrazioa eta normalizazioa. Egokitzen zaizkien erabiltzaile guztien bizitzaren alderdi guztietan bultzatzen dituzte.</p> <p>Oinarri horiek Zerbitzu honek burutzen duen kudeaketa mugatzen eta garatzen dute, zerbitzuaosatzen duten zentro guztien hezkuntza eta laguntzarako ekintzen ardatza dira eta gizarte-mailan ondo irabazitako maila eta ospea duten erakundeek Gizarte Zerbitzuen alorrean ematen dituzten aholkuen arabera eguneratzen dira. Gure autonomia-erkidegoan oinarri edo gidalerro horien goi-adierazpena Gizarte Zerbitzuei buruzko Legea da, eta, gure erakundeari dagokionez, Gizarte Ekintza Sailak onetsitako "Babesik gabe dauden haurrei laguntzeko planean" mamitzen dira.</p>	<p>IX. Preparar a los niños y niñas y familias para alternativas a la reunificación cuando ésta no sea posible.</p> <p>X. Ayudar a los adolescentes mayores con habilidades, acceso a recursos y los apoyos económicos, emocionales, sociales y comunitarios necesarios para conseguir una transición a la vida adulta exitosa.</p> <p>XI. Ayudar en el establecimiento de apoyos comunitarios a largo plazo y vínculos sociales que se necesitan para la integración social exitosa después de la experiencia residencial.</p> <p>Los Servicios Asistenciales para la Infancia, Juventud y Familia del I.F.A.S. son los encargados de proporcionar esta atención residencial gestionando todos los recursos residenciales para la Infancia y la Juventud en situación de desprotección de Bizkaia, tanto mediante gestión propia como gestión convenida.</p> <p>Se asumen como Principios Generales de Actuación los conceptos de Personalización, Integración y Normalización, abarcando en ellos todos los aspectos de la vida de los usuarios que le son encomendados.</p> <p>Estos principios delimitan y orientan la Gestión desarrollada desde este Servicio, constituyéndose en el referente desde el que se lleva a cabo la acción educativa y asistencial de los diferentes hogares y centros que la conforman, permaneciendo plenamente actualizados de acuerdo con la política de gestión de los Servicios Sociales recomendada por los diferentes Organismos e Instituciones con prestigio y autoridad reconocidos, y que en nuestra Comunidad Autónoma tiene su máxima expresión en la Ley de Servicios Sociales, y que se concretan en nuestra institución en los Planes de Atención a la Infancia en situación de desprotección aprobados por el Departamento de Acción Social-Gizartekintza.</p>	



Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORAL	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		231.105 Umeak 231.105 Infancia
<p>Hortaz, gure etxe eta zentroetara heltzen diren ume edo gazte bakoitzari honako gauza hauek eskaintzen zaizkie:</p> <ul style="list-style-type: none">– Etxebizitza duina, hots, intimitatea, begirunea eta segurtasuna izateko eskubideak bermatuko dituen.– Elikadura orekatua eta nahikoa.– Tratu pertsonala, atsegintasun eta begirunean oinarritzen dena, beren-beregi tratu txar fisikoak edo psikikoak baztertuz.– Sor daitezkeen gabezia guztiak gainditzeko eta erabiltzailea bere inguruan gizarteratzeko laguntza ematea.– Laguntzak ahalik eta integratzaileenak eta normalizatzaileenak izan daitezela zentrotik irteten denerako.– Osasun-laguntza normalizatua eta beharizanen araberakoa ematea.– Hezkuntza- eta laguntza-egitarau norbanakotua, erakundeen arteko koordinazio eza, behin-behinekotasuna edo eraginkortasunik ez duten ekintzak gainditzeko.– Askatasunari erabateko begirunea eskaintzea, askatasuntzat norberaren etorkizuna behin betiko bideratuko duten erabakiak hartzea jotzen dugularik.– Bere familiari arreta eskaintzea, posible denean elkarbizitza naturala berriz sustatzeko.	<p>Por tanto, a cada niño, niña o adolescente que llega a uno de nuestros hogares o centros se le ofrece:</p> <ul style="list-style-type: none">– Una vivienda digna en la que queda garantizado el derecho a la intimidad, al respeto y a la seguridad.– Una alimentación suficiente y equilibrada.– Un trato personal marcado por la afabilidad y el respeto, con eliminación expresa de cualquier tipo de maltrato físico o psíquico.– Una ayuda orientada a la superación de cuantas carencias surja y una integración en su ambiente.– Un apoyo orientado a propiciar salidas del centro lo más integradoras y normalizadoras posibles.– Una asistencia sanitaria normalizada y acorde a sus necesidades.– Un programa educativo-asistencial personalizado que evite toda descoordinación institucional, improvisaciones o acciones ineficaces.– Un respeto escrupuloso a su libertad, entendiéndola ésta como la capacidad de tomar decisiones que van a orientar definitivamente su devenir personal.– Una atención a su familia que posibilite, cuando sea posible, su reinserción al núcleo natural de convivencia.	
Haurrak, Gazteak eta Familia.		Infancia, Juventud y Familia.
<p>Egitarau hau, betiere Memorian adierazi diren xede eta parametroak abiaburutzat hartuta, bai kudeaketa propioko etxebizitzek, erakunde desberdinekin hitzarmenaren bidez kudeatutako zentroek eta etxebizitzek garatzen dute.</p>		<p>Este Programa, y a partir de los objetivos y parámetros señalados en la Memoria, es desarrollado tanto por hogares de gestión propia como por centros y hogares gestionados mediante convenios con entidades diferentes.</p>



Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORAL	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		231.105 Umeak 231.105 Infancia
<p>Adingabeentzako Harrera Egoitzen Sareak 1059 egoitza-plaza biltzen ditu gaur egun, barne direla gehiegizko okupazioa jasan dezaketenak, 64 egoitza-baliabideren artean banatuak, eta larrialdiko baliabide bat, Bizkaitik kanpoko 3 baliabiderekiko hitzarmenez gainera. Berariazko lau programatan antolatuta dago:</p>	<p>La Red de Acogida Residencial de Menores cuenta actualmente con 1059 plazas residenciales incluyendo aquellas susceptibles de sobreocupación distribuidas en 64 recursos residenciales y un dispositivo de emergencia, además de convenios con 3 recursos fuera de Bizkaia. Se ordena en cuatro Programas específicos:</p>	
<p>1.- Babesteko Oinarrizko Sarea</p> <p>33 egoitza-baliabidek osatua (10 berezko kudeaketakoak eta gainerakoak hitzarmen bidez kudeatutakoak). Gainera, etxebizitza erdiautonomo bat du, 4 plazakoa.</p> <p>Eskainitako plazen kopurua 397 da, guztira:</p>	<p>1.- Red Básica de Protección</p> <p>Formada por 33 recursos residenciales (10 de gestión propia y el resto de gestión mediante convenio) gestionados mediante convenio. Además, se cuenta con un Hogar semiautónomo de 4 plazas.</p> <p>El número total de plazas ofertadas es de 397</p>	
<p>2.- Nerabeei arreta eskaintzeko Sare Espezializatua.</p> <p>10 zentro daude sarean, eta denak kudeatzen dira hitzarmen bidez. Gainera, Bizkaitik kanpoko beste bi zentrotan 12 plaza daude itunduta. Guztira 132 plaza daude.</p>	<p>2.- Red Especializada destinada a la atención de adolescentes.</p> <p>Está formada por 10 hogares, todos ellos gestionados mediante convenio, además de 12 plazas convenidas en otros dos centros fuera del Territorio. El número total de plazas disponibles es de 132.</p>	
<p>3.- Urritasun larriak dituzten adin txikikoei arreta eskaintzeko Sare Espezializatua.</p> <p>3 zentrok osatzen dute. Bat bere erara kudeatzen da eta bertan 10 plaza daude; beste biak, berriz, hitzarmen bidez kudeatzen dira (16 plaza), eta Bizkaitik kanpoko zentro batean 10 plaza daude itunduta. Guztira 36 plaza eskuragarri daude.</p>	<p>3.- Red Especializada destinada a la atención de menores con graves discapacidades.</p> <p>Está formada por 3 centros, uno de gestión propia de 10 plazas y otros dos mediante convenio, con 16 plazas, además de otras 10 plazas convenidas en otro centro fuera del Territorio. El número total de plazas disponibles es de 36.</p>	



Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORAL	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea <i>Instituto Foral de Asistencia Social</i>		231.105 Umeak 231.105 Infancia

4.- Lagundu gabeko adin txikiko migratzaileei arreta eskaintzeko sare espezializatua.

Hitzarmen bidez kudeatutako 17 egoitza-baliabidek osatzen dute. Guztira 406 plaza daude.

Bizkaiko Lurralde Historikora iristen diren adingabe migratzaile ez-lagunduak erruz ugaritu direnez, larrialdiko laguntza-baliabide bat atondu da, 60 plazakoa, talde horri berehalako arreta emateko.

Larrialdi-egoeretan, salbuespen gisa, gehiegizko okupazioa egin ahal izango da horretarako edukiera duten egoitza-baliabideetan, batez ere adingabe migratzaile ez-lagunduei arreta ematen zaien horietakoak badira, halakoek 88 plaza gehigarriaraino handitu baitezakete, gehienez, euren edukiera.

4.- Red especializada destinada a la atención de menores migrantes no acompañados.

Está formada por 17 recursos residenciales gestionados mediante convenio. El número de plazas total disponible es de 406.

Debido a las llegadas masivas de personas menores de edad migrantes no acompañadas al Territorio Histórico de Bizkaia, se ha habilitado un Dispositivo Asistencial de Emergencia que posibilita la atención inmediata a este colectivo con un número de 60 plazas.

Ante situaciones de urgencia, podrá recurrirse de forma excepcional a la sobreocupación de los recursos residenciales que dispongan de capacidad para ello, especialmente los destinados a la atención de menores migrantes no acompañados, que pueden llegar a ampliar su capacidad hasta un máximo de 88 plazas adicionales.

GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA / INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK
Objetivos y Acciones por Departamento y Programa - GASTOS

Saila , Zentru Kudeat. eta Programa / Departamento, Centro Gestor y Programa

50	Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral De Asistencia Social
5003	ZEREGINETAKO EGOITZEN SAREA RED HOGARES
231105	UMEAK INFANCIA

Helburua, Ekintza eta Adierazlea / Objetivo, Acción e Indicador

Kodea / Código	Deskribapena / Descripción	Aurreikusia / Previsión
1	INSTITUTUAREN KARGUPEKO UME ETA NERABEEI BABESA ESKAINTZEA, ETA HAIEN INTEGRAZIO ETA NORMALIZAZIOA SUSTATZEA OFRECER PROTECCION Y PROMOVER LA INTEGRACION Y NORMALIZACION DE LOS NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES ENCOMENDADOS AL INSTITUTO.	
1	UME ETA NERABEEI ARRETA EMATEA OINARRIZKO BABES SAREAREN BITARTEZ ATENDER A NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES EN LA RED BASICA DE PROTECCION	
1	Arreta jaso duen pertsona kopurua Total de atendidos	555
2	Mutil kopurua Número de chicos	333
3	Arreta jaso duen neska kopurua Número de chicas atendidas	222

GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA / INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK
Objetivos y Acciones por Departamento y Programa - GASTOS

Saila , Zentru Kudeat. eta Programa / Departamento, Centro Gestor y Programa

50	Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral De Asistencia Social
5026	ADINGABEENTZAKO LAGUNTZA ZERBITZUAREN ZE CENTRO SERVICIO ASISTENCIAL DE MENORES
231105	UMEAK INFANCIA

Helburua, Ekintza eta Adierazlea / Objetivo, Acción e Indicador

Kodea / Código	Deskribapena / Descripción	Aurreikusia / Previsión
1	GUFE-REN KARGUPEAN DAUDEN UME ETA NERABEEI BABESA ESKAINTZEA ETA HAIEN GIZARTERATZEA ETA NORMALIZAZIOA SUSTATZEA OFRECER PROTECCION Y PROMOVER LA INTEGRACION Y NORMALIZACION DE LOS NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES ENCOMENDADOS AL INSTITUTO.	
1	UME ETA NERABEEI ARRETA EMATEA OINARRIZKO BABES-SAREAREN BITARTEZ ATENDER A NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES EN LA RED BASICA DE PROTECCION	
1	Arreta jaso duten pertsonen kopurua Total de atendidos	555
2	Mutil kopurua Número de chicos	333
3	Arreta jaso duten nesken kopurua Número de chicas atendidas	222
2	NERABEEI ARRETA EMATEA PORTAERA-ARAZOETARAKO PROGRAMA ESPEZIFIKOAREN BITARTEZ ATENDER A ADOLESCENTES EN EL PROGRAMA ESPECIFICO DE DIFICULTADES DE COMPORTAMIENTO	
1	Arreta jaso duten pertsonen kopurua Número de atendidos	162
2	Mutil kopurua Número de chicos	113
3	Neska kopurua Número de chicas	49
3	NERABEEI ARRETA EMATEA EMANTZIPAZIORAKO PRESTATZEKO PROGRAMA ESPEZIFIKOEN BITARTEZ ATENDER A ADOLESCENTES EN PROGRAMAS ESPECIFICOS DE PREPARACION A LA EMANCIPACION	
1	Arreta jaso duten pertsonen kopurua Número de atendidos	863
2	Mutil kopurua Número de chicos	848
3	Neska kopurua Número de chicas	15
4	UME ETA NERABEEI ARRETA EMATEA DESGAITASUN LARRIAK DITUZTEN PERTSONEI ARRETA EMATEKO PROGRAMEN BITARTEZ. ATENDER A NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES EN PROGRAMAS DE ATENCION A GRAVES DISCAPACIDADES.	
1	Arreta jaso duten pertsonen kopurua Número de atendidos	53
2	Mutil kopurua Número de chicos	26
3	Neska kopurua Número de chicas	27